

Caros Associados,

Aproximando-se o período de férias, a Direcção da APEF cumprimenta todos os seus Associados, aproveitando o momento para recordar algumas iniciativas que já realizou ou vai ainda realizar no corrente ano, em conformidade com a Agenda acordada em Assembleia Geral, e disponível no sítio web da Associação.

Assim, começaríamos por referir o lançamento do primeiro número de *Carnets*, no Instituto Franco-Português, a 19 de Março, no decorrer da Festa da Francofonia. Consagrado ao tema do mar, este número inaugural tirou partido da especificidade técnica da revista, ao integrar uma composição musical e imagem vídeo, para além dos artigos que o compõem.

*Carnets* é a primeira revista electrónica de Estudos Franceses criada em Portugal, e é avalizada por um conselho de arbitragem científica internacional. O seu segundo número está em preparação, no cumprimento da política editorial da revista. Subordinado ao tema - *O Equívoco* - será editado pelo Grupo de Estudos Franceses da Universidade Aberta.

A segunda edição das Jornadas sobre o Francês nas empresas, projecto iniciado no ano anterior, decorreu em Maio nas Universidades de Aveiro e Porto, com grande afluência e motivação. Apoiadas pela Embaixada de França, estas Jornadas destinam-se a valorizar o conhecimento da língua francesa em contextos laborais variados.

O ensino do Francês no I Ciclo reuniu na Universidade de Faro, a 3 de Julho, docentes de vários graus de ensino, encarregados de educação e especialistas, bem como representantes de autarquias e do poder local, atentos aos circunstancialismos vários que enquadram o ensino do francês nas escolas portuguesas, com vista a detectar a realidade experimentada por muitos dos presentes e a procurar soluções motivadoras.

Para além destas actividades, já realizadas, a Comissão organizadora do Fórum APEF 2008, decorrido em Outubro passado na Universidade de Aveiro, sob o tema *Culturas literárias: novas performances e desenvolvimento* prepara a publicação electrónica, para breve, das Actas correspondentes.

Contando com a colaboração dos seus Associados e fazendo um apelo à sua adesão, terão ainda lugar os dois grandes eventos internacionais previstos para 2009:

- II Colóquio Luso Espanhol de Estudos Franceses, dando continuidade à parceria estabelecida com a Associação congénere espanhola, APFUE, em 2007, na Universidade de Faro. Decorrerá de 21 a 23 de Outubro, na Universidade de

Barcelona, sob o título genérico: *Au seuil d'un ordre nouveau: Langue et culture françaises en domaine ibérique.*

- Fórum APEF 2009 , preparado em colaboração com a Universidade do Minho, em torno do tema: *D'un Nobel, l'autre. De Claude Simon à J.-M. Le Clézio: reconnaissance, parcours & mutations dans les littératures de langue française .* Terá lugar a 25 e 26 de Novembro.

Fortemente empenhada na divulgação da Língua francesa no nosso país, e dos Estudos Franceses em geral, a Direcção da APEF tem desenvolvido intenso trabalho associativo, nomeadamente com a APPF, de cooperação interuniversitária, ou com Escolas de ensino básico e secundário (para onde enviou já 15 000 folhetos destinados a encarregados de educação), bem como com a Embaixada de França, instituição com a qual mantém contacto permanente, através de várias reuniões ao longo do ano.

Convidamo-vos a consultar regularmente o site da APEF, e a colaborar com este espaço de divulgação, enviando-nos o vosso contributo para as várias secções que o compõem, nomeadamente as vossas notas de leitura, recensões, etc. e demais notícias relativas aos Estudos Franceses nas vossas instituições.

Convidamo-vos a escrever em e a ler *Carnets*.

A Direcção da APEF agradece por isso a todos os Associados, e a todas as entidades que com ela têm colaborado, a sua disponibilidade e o seu estímulo.

Aguardando, confiante, as tarefas que lhe cumprirá ainda desempenhar até ao final do corrente ano, altura em que terminará também o seu mandato, deseja a todos uns excelentes dias de descanso no período de férias que se aproxima!

Bem hajam!

Contamos convosco novamente a partir de Setembro!

A Direcção da APEF.

Aos 29 dias do mês de Julho de 2009.